



Doppelrollo

Zebra roller blind
Roleta zebra dzień/noc

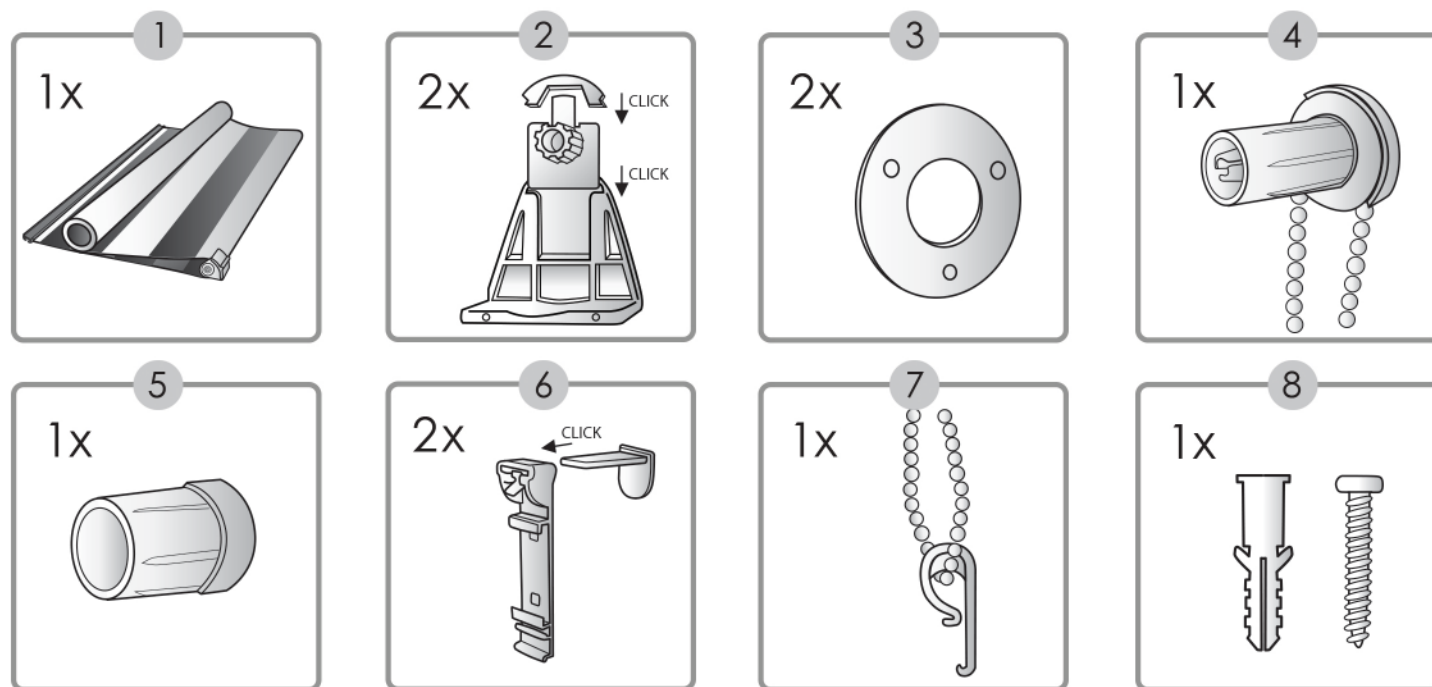


MONTAGE INSTALLATION MONTAJ

- DE** Bitte lesen Sie vor Montage Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
Technischen Änderungen, Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten.
- GB** Please read the operating instructions before installation.
We reserve the right to make technical modifications, printing errors and mistakes.
- PL** Przed montażem należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
Zastrzegamy zmiany techniczne, błędy drukarskie i pomyłki.
- IT** Prima di montaggio occorre leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
Ci riserviamo le modifiche, errori di stampa ed errori.
- FR** Avant d'installer le dispositif, veuillez lire les instructions d'utilisation.
Nous nous réservons les droits des modifications techniques, des fautes d'imprimeries et des erreurs.

■ VERPACKUNGSGEHALT

PACKAGE CONTENT
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



■ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

GENERAL SAFETY DEVICE
OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



VORSICHT

Schnüre, Bänder, Leinen und Ketten zur Bedienung des Produkts können Gesundheit und Leben von kleinen Kindern gefährden, indem sie eine Schlinge um den Hals bilden können, was das Risiko der Strangulation mit sich bringt.

Erlauben Sie Kindern nicht mit Schnüren, Bändern, Leinen und Ketten zu spielen und halten Sie diese Gegenstände außerhalb ihrer Reichweite, damit sich keine Schlingen um den Hals bilden, die zur Strangulation führen können.

Um das Kind davor zu schützen, sich eine Schlinge um den Hals zu wickeln, sind alle Betten, Laufstühle, Sessel und sonstige Möbel wegzuschieben, die den Zugang zu den Steuerelementen von Rollläden und Jalousien ermöglichen.

Nur korrekt montierten Rollläden können die nötige Sicherheit garantieren: verbinden Sie nie Schnüre, Bänder, Leinen und Ketten miteinander und vergewissern Sie sich ob Schnüre, Bänder, Leinen und Ketten nicht verdreht sind und keine Schlinge bilden.

Um das Risiko der Strangulation von kleinen Kindern durch Zuziehen einer Schlingen, die sich an den Ketten und Schnüren der Steuerelementen von Rollläden und Jalousien bilden können, auszuschließen, benutzen Sie immer das Sicherungsgerät (Nr. 7), damit die Ketten und Schnüre nicht frei hängen können.

WARNING

Cords, tapes, strings and chains used for operating the product may pose a threat to the health and life of young children, creating loops in which children can strangle.

Do not allow children to play with cords, tapes, strings and chains and always keep them out of reach of children to prevent tangling and winding around the child's neck, which can lead to strangle.

In order to prevent children from getting caught in a loop, all beds, pens, armchairs and other furniture should be moved away from blinds and roller shutters.

Only properly installed blinds guarantee safety. Do not tie cords, tapes, strings and chains, and make sure that cords, tapes, strings and chains are not twisted and do not form a loop.

To avoid the possibility of strangling young children in hazardous loops that may be created on blinds and roller shutters operated with the use of chains and strings, always use a device (No. 7) protecting against loosely hanging chains and strings.

UWAGA

Sznurki, taśmy, linki i łańcuszki służące do obsługi produktu mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i życia małych dzieci, tworząc pętlę w której dzieci mogą się udusić.

Nie pozwól dzieciom bawić się sznurkami, taśmami, linkami i łańcuskami i zawsze trzymaj je poza ich zasięgiem, aby nie dopuścić do zaplątania i owinięcia się wokół szyi dziecka, co może doprowadzić do uduszenia.

W celu zabezpieczenia przed zaplątaniem się dzieci w pętlę, należy odsunąć wszystkie łóżka, kojce, fotele i pozostałe meble ułatwiające dostęp do elementów sterujących roletami i żaluzjami.

Tylko prawidłowo zamontowane rolety gwarantują bezpieczeństwo, nie należy wiązać sznurków, taśm, linek i łańcusków, oraz trzeba się upewnić, że sznurki, taśmy, linki i łańcuszki nie są skręcone i nie robią się pętle.

W celu zabezpieczenia przed możliwością uduszenia się przez małe dzieci w niebezpiecznych pętlach które mogą się wytworzyć na elementach do obsługi żaluzji i rolet z pomocą łańcusków i sznurów, należy zawsze używać urządzenia zabezpieczającego (nr 7) przed swobodnym zwisaniem łańcusków i sznurów.

ATENCIÓN

Los cordones, cuerdas, cordones, cintas, cables y cadenas para manejar el producto pueden constituir un riesgo para la salud y la vida de los niños pequeños, ya que pueden formar bucles con los que el niño pequeño puede ahogarse.

No permita que los niños pequeños jueguen con los cordones, cuerdas, cordones, cintas, cables y cadenas, y manténgalos siempre fuera de su alcance para evitar que se enreden y enrolien alrededor del cuello del niño, lo que podría provocar su asfixia.

Para evitar que los niños se enreden en los bucles, todas las camas, corrales, sillars y otros muebles que faciliten el acceso a los elementos de manejo de las persianas y persianas enrollables deben retirarse.

Únicamente unas persianas enrollables instaladas correctamente garantizan la seguridad, no ate los cordones, cuerdas, cordones, cintas, cables y cadenas y asegúrese de que los cordones, cuerdas, cintas, cables y cadenas no estén torcidos ni formen bucles.

Para evitar el riesgo de asfixia en niños pequeños con posibles bucles peligrosos que pudieran formarse en los elementos de manejo de las persianas y persianas enrollables con cadenas y cordones, utilice siempre el dispositivo de seguridad (nº 7) para evitar que las cadenas y cordones cuelguen libremente.

■ MONTAGE

INSTALLATION
MONTAJ

